

TOURNOI DE GOLF
17^e édition



au profit de
Fondation du CHUS

1 898 890 \$
pour combattre le cancer



Ce cahier est produit grâce à



Tournoi de golf

16^e édition



au profit de



José Boisjoli
Président et chef de la direction
BRP

MESSAGE DES COPRÉSIDENTS D'HONNEUR 2014

La santé est sans doute la plus grande richesse que l'on puisse posséder. Elle ne s'achète pas, ne se négocie pas et lorsqu'on la perd, on se sent trop souvent impuissant devant la maladie. Il nous appartient à tous de poser des gestes concrets aidant les médecins et chercheurs du domaine de la santé qui travaillent d'arrache-pied à améliorer le bien-être de chaque patient.

Depuis trois ans, BRP et Cascades unissent leurs efforts autour d'une même valeur, celle de s'investir socialement. En acceptant la coprésidence d'honneur de cette dix-septième édition du tournoi de golf, nous contribuons à notre façon à une cause qui a un impact direct sur la population. Heureusement, nous avons le privilège de compter sur votre engagement, puisque sans vous, rien ne serait possible. Grâce à votre générosité, la Fondation du CHUS investira les fonds recueillis à la lutte contre le cancer et à l'amélioration des services aux malades.

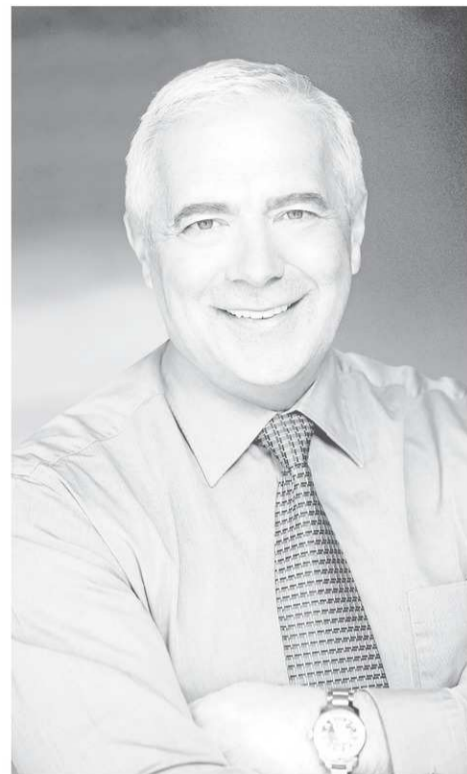
Bien que 500 nouveaux cas soient diagnostiqués chaque jour au Canada, nous sommes persuadés qu'ensemble, nous pouvons faire une différence dans la vie des personnes atteintes. Concrètement, les sommes amassées permettront d'amé-

liorer les traitements, de diminuer les délais d'attente, d'accroître la capacité de récupération des patients et de leur permettre de se faire soigner dans leur région.

Nous sommes d'autant plus fiers de présenter cet événement qui est l'un des rares tournois de golf à détenir l'attestation « événement écoresponsable » du Bureau de normalisation du Québec. Ceci est rendu possible grâce à une bonne gestion de nos matières résiduelles générées sur le site. Pour nous prêter main-forte, nous avons sur place une escouade verte qui veillait à ce que les déchets soient tout au long de la journée bien triés. Il nous importe aussi de vous informer que nous compenserons l'ensemble des déplacements, tant des participants que des bénévoles par une plantation d'arbres dans la région au cours de prochains mois.

Nous tenons aussi à souligner le travail exemplaire et la détermination du comité organisateur ainsi que de tous les bénévoles qui ont travaillé à la réussite de la journée. Nous vous remercions de vous joindre à nous et de porter cette cause qui nous touche tous, de près ou de loin.

Bonne lecture de ce cahier mettant en lumière le travail de tous et chacun.



Alain Lemaire
Président exécutif du Conseil
Cascades



COMITÉ ORGANISATEUR

Ils se sont investis avec passion pour le succès du Tournoi de golf BRP Cascades. Sans l'engagement de ces personnes, l'événement n'aurait pu atteindre de tels sommets.

Merci à tous ceux et celles qui apportent leurs idées et qui donnent du temps pour cette belle cause. Vous faites la différence!

Marie-Josée Carrier (Cascades), Alain Paquin (Raymond Chabot Grant Thornton), Roger Héroux (Sports Experts, Éconosports, Atmosphère), Julie Desharnais (BMO Banque de Montréal), Charles Auger (Fondation du CHUS), Ana Rosa Mariscal (BRP), Valérie Champagne (GSC Communication), Charles Custeau (Groupe Custeau, Asics); Luc Blanchard (BMO Nesbitt Burns) et Robert Carignan (Millette & Fils Ltée, Mercedes-Benz). Absents sur la photo : Sylvain Couillard, Cindy Trottier et Chantale Jacques (Fondation du CHUS).

PRÉSIDENTE ET ÉDITRICE

Louise Boisvert

DIRECTEUR PRINCIPAL, VENTES

Sylvain Denault

DIRECTRICE VENTES ET PROMOTION

Sophie Thibaudeau

DIRECTEUR VENTES ET CAHIERS SPÉCIAUX

Alain LeClerc

LA TRIBUNE

latribune.ca
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION

Tél. : 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca
Télé. : 819 564-8098

PUBLICITÉ

Tél. : 819 564-5450
Télé. : 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES

Tél. : 819 564-2222
Télé. : 819 564-5482

ABONNEMENTS

Tél. : 819 564-5466
1 800 567-6955



Cahier promotionnel

GOLF BRP 2014

COORDINATION : Alain LeClerc

TEXTES : Annie Melançon

MISE EN PAGE : Annie Melançon

PHOTOGRAPHES : Geneviève Arsenault et Jocelyn Riendeau

RÉALISATION : équipe de production de **La Tribune**

Soirée magique et savoureuse!

La 5^e édition du Souper gastronomique BMO – Global Excel est en voie de devenir l'un des incontournables de la région. Quelque 300 personnes ont pris part à l'activité tenue le 15 avril 2014, qui a rapporté une somme record de 195 081 \$.

Sous la présidence d'honneur du maire de Sherbrooke, monsieur Bernard Sévigny, l'activité se tenait dans l'entrepôt de la Fondation du CHUS, complètement aménagé pour l'occasion. Tapis rouge, rideau de velours, tables coquetel, lustres, tout a été pensé afin de faire oublier l'emplacement aux invités.

La soirée animée par Bernard Fortin se tenait en deux temps. La première partie, sous le thème d'un bal masqué, proposait musique classique et opéra avec, entre autres, le soprano Étienne Cousineau (participant à La Voix 2013). Le violoniste le plus rapide au monde, Éric Speed, a par la suite amorcé la transition vers le deuxième thème de la soirée avec une prestation endiablée. La salle s'est simultanément transformée proposant une ambiance éclatée!

Rappelons que ce souper 6 services avec accords mets et vin concocté par le chef Dominic Tremblay vise à amasser des sommes attribuées au financement d'équipements médicaux et de recherche médicale reliés à la lutte au cancer.



Un succès continu depuis cinq ans

Souhaitant s'investir de façon originale auprès de la Fondation du CHUS, M. Charles Custeau, homme d'affaires de la région, implantait en 2010 une nouvelle activité de financement : une expérience gastronomique composée de six services avec accords mets et vins. Depuis, l'événement n'a cessé de gagner en popularité d'année en année! D'une édition à l'autre, les organisateurs rivalent d'imagination et d'ingéniosité pour transporter leurs convives dans un nouvel univers où plaisirs et bonne bouffe sont toujours au rendez-vous! Serez-vous du prochain souper?

MONTANTS AMASSÉS :

2010	25 000 \$
2011	47 500 \$
2012	75 525 \$
2013	140 464 \$
2014	195 081 \$

Les profits du Souper gastronomique sont versés à l'événement 12 heures de golf Jean Coutu – Promutuel Assurance.



Ils étaient tout sourire pour le dévoilement du montant qui fut remis à la Fondation du CHUS. On reconnaît de gauche à droite : Jacinthe Dubé, présentatrice de l'événement; Julie Desharnais, de BMO, commanditaire majeur; Charles Custeau, du Groupe Custeau, présentateur de l'événement; Bernard Fortin, animateur de la soirée; Dany Lachance, présidente du conseil d'administration de la Fondation du CHUS; Bernard Sévigny, maire de Sherbrooke et président d'honneur de l'événement, Mireille Dionne, de Global Excel, commanditaire majeur; Marie-Claude Lapointe, représentante des 12 heures de golf Jean Coutu-Promutuel.



12 HEURES de golf

Jean Coutu

PROMUTUEL ASSURANCE

au profit de
Fondation du CHUS

Journée mémorable!

Du soleil, des sourires et beaucoup, beaucoup de générosité... telle est la recette gagnante des 12 heures de golf Jean Coutu et Promutuel Assurance qui ont permis d'amasser la somme record de 497 971 \$.

Près de 180 golfeurs se sont donné rendez-vous au Club de golf Venise, le 4 juin dernier, pour cette journée toujours aussi mémorable. Tout au long du parcours, les participants ont eu droit à quelques douceurs, sans compter qu'ils sont repartis avec plusieurs cadeaux.

L'événement était pour une 5^e année sous la présidence d'honneur de la chanteuse Luce Dufault et de l'homme d'affaires Charles Custeau. « La relation dure, il y a un coup de cœur avec la cause et avec les gens qui la soutiennent. Il faut que tout le monde bouge dans la même direction et c'est le cas ici », explique Mme Dufault. « C'est une cause qui est très rassembleuse. Le CHUS est en constant besoin de nouvelles machines. Toute l'Estrie est touchée, on naît au CHUS, on se fait soigner au CHUS, ça touche tout le monde », ajoute M. Custeau.



Une belle journée qui s'est terminée en beauté avec le dévoilement du montant récolté, une somme record pour cet événement. Dans l'ordre habituel, on reconnaît René Larochelle (Promutuel) Marie-Claude Lapointe, Rachel Lajeunesse et Sylvie Lussier (Jean Coutu), Luce Dufault (coprésidente d'honneur), Charles Custeau, Dany Lachance et Jean-Michel Ancitil.

EXCEL GESTION PRIVÉE PASSE LE FLAMBEAU

Rappelons que cet événement-bénéfice populaire a pu compter pendant 15 ans sur l'appui d'Excel Gestion privée (anciennement Force financière Excel). C'est d'ailleurs Daniel Labonté, à l'époque à la tête de cette entreprise, qui avait été l'instigateur de ce grand rassemblement de golfeurs. M. Labonté, James McMahon, qui a pris sa relève à la direction, Bertrand Fortier, Mireille Fortier et de nombreux autres membres de l'équipe d'Excel Gestion privée s'y sont investis à fond durant plusieurs années, contribuant au succès de l'activité. Un grand merci pour votre engagement.



L'événement ne pourrait connaître autant de succès sans le coup de pouce d'une quarantaine de bénévoles. Parmi ceux-ci Julie Lecavalier, Dannyka Routhier, Mélissa Francoeur et Sarah Valiquette.



Une fois de plus, l'événement s'est distingué par ses nombreux lots proposés à l'encan, dont l'encan crié. Les participants ont ainsi pu mettre la main sur des produits intéressants tout en contribuant à la cause!



La Fondation peut compter sur une coprésidente d'honneur fidèle en Luce Dufault et un artiste généreux de son temps pour la Fondation en Jean-Michel Ancitil. Ils sont en compagnie de Charles Custeau, coprésident d'honneur, et de Jean-Marie Zucchini (conjoint et gérant de Luce).



Le petit-fils de Jean Coutu: Jean-Michel Coutu a pris part à l'événement en compagnie de Pierre Bérubé, Pierre Hinse et Normand Messier, tous du Groupe Jean Coutu.

POUR LE GROUPE JEAN COUTU

Une autre façon d'aider les gens

Une fois de plus, les pharmaciens affiliés à la bannière Jean Coutu de la région se sont engagés activement pour la bonne marche des 12 heures de golf au profit de la Fondation du CHUS à titre de commanditaire majeur.

« Au quotidien, nous savons c'est quoi aider les gens : c'est notre travail! La cause de la Fondation du CHUS rejoint ainsi en tous points ce que nous prônons : donner aux gens l'information et les soins nécessaires au maintien ou au recouvrement de leur santé », raconte Sylvie Lussier, pharmacienne. « Et n'oublions pas que si le CHUS peut compter sur de meilleurs équipements, en bout de ligne,

ça rayonnera sur tous nos patients! »

La pharmacienne Rachel Lajeunesse de poursuivre : « Nous souhaitons tous demeurer en santé toute notre vie, mais lorsqu'un problème se pointe, on apprécie d'avoir accès aux meilleurs soins qui soient, de profiter d'équipements à la fine pointe pour le traitement de notre maladie. La recherche aussi fait la différence. Bref ça vaut la peine d'investir dans tous les moyens qui nous permettront de rester en santé ou de guérir. *Votre santé nous tient à cœur*, c'est bien plus qu'un slogan chez Jean Coutu : on y croit profondément, et notre engagement dans les 12 heures est une autre façon de l'exprimer. »



Les trois pharmaciennes du Jean Coutu de Lennoxville et coprésidentes du comité organisateur: Rachel Lajeunesse, Marie-Claude Lapointe et Sylvie Lussier.

POUR PROMUTUEL ASSURANCE

L'engagement au cœur de ses valeurs

Les 12 heures accueillait cette année un nouveau partenaire majeur : Promutuel Assurance. René Larochelle, directeur général pour Coaticook-Sherbrooke, et Pierre Bélair, directeur général du bureau Monts et Rives (secteur Lac-Mégantic à Fleurimont), ont d'ailleurs été fort impressionnés par l'organisation rodée au quart de tour. « C'est vraiment une belle journée et une activité-bénéfice qui sort de l'ordinaire », soulignait M. Larochelle.

Promutuel Assurance est implanté au Québec depuis plus de 160 ans. L'entreprise se distingue par ses valeurs coopératives et son engagement dans sa communauté. « Le mot promutuel signi-

fie entraide et solidarité, et traduit parfaitement nos valeurs et notre orientation », rappelle M. Larochelle qui acceptait avec joie l'invitation lancée cette année par la Fondation du CHUS. « J'ai eu l'occasion de visiter les nouvelles installations de recherche au CHUS : c'est impressionnant de voir ce qui se fait à Sherbrooke, mais ce qui m'a le plus marqué, c'est l'enthousiasme et l'engagement du personnel du CHUS. » René Larochelle a d'ailleurs rallié toute son équipe à la cause. « Une douzaine de nos employés étaient bénévoles aux 12 heures, et lors de nos tirages réguliers de moitié-moitié dans nos bureaux, nous avons décidé de remettre les profits à la Fondation du CHUS. »



René Larochelle, Promutuel, co-président du comité organisateur en compagnie de Denis Lapointe, Pierre Bélair et Sylvain Fauchon, chef de la direction chez Groupe Promutuel.

MERCI À NOS NOMBREUX PARTICIPANTS

- Actavis
- ADM Agri-Industries Company
- Agence Voyages Orientation
- Air France
- Albany International
- AMT Electrosurgery
- Apotex
- ASICS / Agence Québec Plus
- Asten Johnson
- Bachus
- BASF Canada
- BMO Banque de Montréal
- Boutique Roger Labonté
- BRP
- Caisse Desjardins de l'Est de Sherbrooke
- Caisse Desjardins du Nord de Sherbrooke
- Carrefour Dollar Plus
- Cima +, s.e.n.c.
- Composants Industriels Wajax
- Construction Alain Morin
- Constructions EDB inc.
- Déry, Barrette & Associés Inc.
- Desjardins Entreprises-Haut-Richelieu-Yamaska
- Domtar Inc.
- Econosports
- Éco-Pak
- Entreprises Laliberté Division Plomberie
- Équipement Boni
- Euro-Pharm International Canada Inc.
- Excel Gestion privée
- Excellence compagnie d'assurance-vie (L')
- Exp
- Express Logan
- Financière Manuvie
- Fuel Transport inc.
- Global Excel
- Groupe Custeau
- Groupe GMCA inc.
- Groupe immobilier Jacinthe Dubé inc.
- Groupe Industriel Inter-Provincial Inc.
- Groupe Jean Coutu
- Groupe PPD
- Groupe SM International inc.
- Guillevin international Cie
- Imagi Affichage
- Industries Fournier
- Industries Protac Inc.
- Jamp Pharma
- Kemira Chemicals Canada inc.
- Kongsberg Automotive
- Lavery avocats
- LEFKO Produits de plastique
- Mantra Pharma-Ranbaxy
- McDonald's Restaurants Macco inc.
- MicroAge
- Millette & Fils Ltée
- MJB Litho Inc.
- Mylan
- Nalco Canada Co.
- Norampac
- Pacini
- Pharmacie Jean Coutu - Josée Fréchette
- Pharmacie Jean Coutu - Lussier et Maltais
- Pharmacie Jean Coutu R. Lajeunesse, S. Lussier et M-C Lapointe
- Pharmacie Jean Coutu A. Bertrand
- Pharmacie Jean Coutu C. Bourque
- Pharmacie Jean Coutu M-C. Lapointe et M. Mongeau
- Pharmacie Jean Coutu M-E Ouimette, M-N Dupont
- Pharmacie Jean-Coutu C. Charron et A. Leclerc
- Pharmascience
- Plastiques Gagnon INC.
- Pro Doc Limitée
- Pro Gym
- Pro-Conversion Inc.
- Promutuel Assurance
- Raymond Chabot Grant Thornton
- Samuel & Fils & Cie Ltée
- Scierie Dion et Fils inc.
- Services bancaires commerciaux TD
- Société d'assurance-vie inc SSQ
- Société des médecins de l'Université de Sherbrooke
- Spécialités industrielles Sherbrooke
- SBS Specialty Bold & Screw Inc
- Sports Experts
- Swagelok
- Teva
- Transamerica Vie Canada
- UPS
- Usinatech Inc.
- Veolia Services à l'environnement
- Voith Paper FRS

TOURNOI DE GOLF

17^e édition



NOS QUATUORS À L'ŒUVRE



Gestion Jica



Roger Dubois, Warren Katz, Eddy Savoie, et José Boisjoli.



André Leblond, André Bigras, André Jr. Bombardier et Michel Laplante.



François Bourret, Stephan Soucy, Marcel Soucy et Denys Baril.



L'instinct de la croissance



Jacques Fortier, Dr Stéphane Tremblay, Réal Létourneau et Mario Aubé.



Famille Royer



Francis Pelletier, Daniel Pelletier, Alain Lemaire et Benoît Laferrière (absent sur photo).



François Côté, Dany Paradis, Mario Plourde et Richard Beaudoin.



Raymond Royer, France Denis, Pierrette Royer et Richard Royer.

BEAUDIER



Nicolas Labrecque, Louis Laporte, Bertrand Desourdy et Paul Raymond.



Mario Iannuzzi, Roger Gauvin, Dany Lachance et Charles Auger.



Dr Gaétan Langlois, Dr Michel Carmel, Dr Alain Vanasse et Dr Marco Sirois.



Luc Blanchard, Julie Desharnais, Renelle Ancil et Steve Roy.



Marc Blain, Jacques Poisson, Alexandra Jacques et Marie-Pier Jacques.



Martial Chamberland, Michel Champagne, Yvan Frappier et Marcel Cloutier.



Pat Logan, André Couturier, Michael Goldbloom et Martin Lorrion.



François Charest, Jesse Cantin, Stéphane Waite et René Larochelle.



Guy Chamberland, Claude Chagnon, Robert Fauteux et Mathieu Gélinas.



Jean-François, Gariépy, Paul Venne, François Dauphinais et Alain Reid (absent sur photo).



Dr Frédéric Lemay, Dr Mathieu Touchette, Dr Gilles Faust et Dr Yannick Poulin.



Jean-Stéphane Tremblay, Yves Fournier, Julie Roy et Roger Héroux.



Pascal Bossé, Richard Belzil, Stéphanie Vaillancourt et Bruno Lemay.

Famille Brassard



Jean Brassard, Diane Beaugard, Suzanne Leblanc et Jean Dumont.



David Gosselin, Danny Bennett, Mario Beaudoin et François Chouinard.



Alain Simard, Martin Ball, Serge Champagne et Sébastien Ball.



Patrick St-Cyr, Christian Aubry, Pierre St-Cyr et Stéphane Pelletier.



Michel Lefebvre, Louise Boisvert, Daniel Plouffe et André Larocque.



Dr Michael Mayette, Dr Luc Lanthier, Dr Sophie Laflamme et Dr Pierre Larivée.



Marc St-Jean, Sylvain Belland, Christine Allard et Suzanne Blanchet.



Michel Grégoire, Bertin Castonguay, Claude Lafrance et Lucie Lafrance.



Luc Demers, Daniel Nappert, Sylvain Gagné et Donald Bonsant.



Stephan Drouin, Steve Bridges, Claude Morin et Claude St-Pierre.



Jean-Claude Arsenault, Daniel Bisailon, Sylvain Guertin et Guy Dessureault.



Pierre Hinse, Jacques Bilodeau, Thelma Doherty et Christian Gauthier.

**Tournoi
de
golf**
16^e édition



au profit de



D'engagement et de passion

À sa 17^e édition, le tournoi de golf BRP Cascades a atteint de nouveaux sommets. Au combiné, les activités chapeautées par Roger Héroux, Robert Carignan, Charles Custeau et leur équipe ont permis d'accumuler la somme de 1 898 890 \$ au profit de la Fondation du CHUS. Des chiffres impressionnants qui s'expliquent notamment par l'engagement de ces trois hommes d'affaires passionnés.

Faire autrement

Roger Héroux et Robert Carignan n'ont jamais eu peur d'oser. « Quand nous avons pris en main le tournoi de golf des employés du CHUS, nous voulions faire de cette activité-bénéfice un événement distinctif. Notre premier geste a donc été de choisir un président d'honneur connu et prestigieux : Raymond Royer, alors à la tête de Domtar. » Le tournoi ayant récolté 7 000 \$ l'année précédente, M. Royer s'est engagé à remettre la première année cette même somme afin de doubler les profits. Mais les dynamiques organisateurs en voulaient plus... « On a vendu nos quatuors à 500 \$, une somme importante pour un tournoi en région. Le pari était risqué, mais nous savions que nous leur en donnerions pour leur argent. »

« Notre travail porte fruit : on aide vraiment les gens! Et puis, il y a une belle dynamique de groupe : on a un appui incroyable de nos bénévoles, de nos partenaires et de la Fondation. Tout cela nous motive à poursuivre notre engagement. » - Charles Custeau

En effet, les deux hommes se sont démenés pour aller chercher de nombreux commanditaires et partenaires afin de bien remercier les golfeurs pour leur appui à la cause. « Dans ce genre d'activité, on retrouvait habituellement quelques tirages à la fin de la soirée, mais nous tenions à ce que tous les participants repartent avec des cadeaux d'une valeur équivalente au prix d'inscription. » Sans compter que plusieurs surprises et douceurs étaient au rendez-vous tout au long du parcours de golf.

« On s'est différencié en partant », rappellent messieurs Héroux et Carignan. « En plus des cadeaux, on a organisé des encans. Encore aujourd'hui, si on peut amasser autant d'argent et y aller de record en record, c'est grâce à cette activité. » Avec les années, les types d'encans se sont diversifiés, et les lots n'ont cessé

d'augmenter et d'impressionner. « C'est beaucoup de travail, il faut faire appel à notre réseau de contact, mais n'oublions pas que nous ne sommes pas seuls dans cette belle aventure : il y a toute une équipe de bénévoles avec nous, sans oublier les gens de la Fondation du CHUS qui nous épaulent, voyant notamment à l'aspect administratif des activités. »

Parmi ces bénévoles engagés, allumés et jamais à courts d'idée se trouve Charles Custeau, à qui l'on doit notamment les soupers gastronomiques qui ne cessent de surprendre d'une édition à l'autre. « Charles fait partie de la relève, une belle relève d'ailleurs! Il a amené une autre énergie au sein du comité organisateur, d'autres suggestions aussi pour aller chercher toujours plus d'argent. » Avec le temps, plusieurs activités se sont ainsi greffées au tournoi de golf : les 12 heures, la Classique de hockey, le Souper gastronomique et le Voyage dans le Sud. « On a toute une offre aujourd'hui! Vous n'aimez pas le golf? On a d'autres activités à vous proposer. On peut ainsi toucher tous les intérêts. »

Viser toujours plus haut!

Même s'ils sont très occupés par leur entreprise respective, Roger Héroux, Robert Carignan et Charles Custeau ne comptent pas les heures qu'ils donnent à la Fondation du CHUS. « Aussitôt l'activité terminée, on est à élaborer la prochaine édition! En fait, on y met autant de cœur – parfois plus! – que pour notre entreprise. C'est une façon de décrocher de notre quotidien d'affaires, de rencontrer plein de gens intéressants et, évidemment, de contribuer à une cause en laquelle nous croyons. »

Il n'en reste pas moins que le défi demeure de taille. « On est en affaires, des défis, on est prêt à les relever, et jamais on ne s'assoit sur nos succès passés. Certes, il y a une limite, par exemple au prix des quatuors, tout comme pour le nombre de golfeurs qu'on peut accueillir. C'est donc là qu'il faut faire preuve d'imagination et travailler fort pour toujours trouver de nouvelles sources de fonds. »

Depuis 1998, plusieurs entreprises de chez nous et d'ailleurs appuient le tournoi de golf. Bon nombre de participants et de donateurs sont aussi très fidèles à cette activité-bénéfice de prestige. « S'il y a autant de gens et d'organisations qui nous soutiennent, c'est d'abord pour la cause, mais aussi pour la crédibilité de l'événement. Ils voient qu'on obtient d'excellents résultats, que leur appui contribue vraiment à faire la différence. »



Toute l'équipe derrière le Tournoi de golf BRP Cascades a une fois de plus accompli un boulot remarquable, puisque ce sont 1 898 890 \$ qui ont été remis à la Fondation du CHUS à la fin de cet événement qui se tenait le 18 juin au Club de golf Venise. Dans l'ordre, Charles Custeau (comité organisateur), Alain Lemaire (coprésident d'honneur), Dany Lachance (présidente du CA de la Fondation du CHUS), Roger Héroux (coprésident comité organisateur), Charles Auger (directeur général de la Fondation du CHUS), José Boisjoly (coprésident d'honneur) et Robert Carignan (coprésident comité organisateur).



1



2

1. Rien de mieux qu'une petite pause remplie de saveurs de chez nous pour retrouver son meilleur élan! Sur le parcours, les participants ont notamment pu goûter à une délicieuse bavette de bison et succotash à saveur régionale du Bocage.
2. Les dents sucrées ont pour leur part fort apprécié la fondue au chocolat proposée dans la bonne humeur par les bénévoles de BMO et Sports Experts.
3. Un moment de détente dont plusieurs ont profité, sous les mains expertes de France Bédard et d'Hélène Côté.
4. L'escouade verte de Cascades attendait les golfeurs au 18^e trou pour un concours de « chipping » pour le moins original!



3



4



Robert Carignan, Roger Héroux et Charles Custeau.

TOURNOI DE GOLF

17^e édition



SUITE DES QUATUORS À L'ŒUVRE



Dr Serge Lepage, Dre Vicky Lord, Dr Guy Lacombe et Dre Valérie Bédard.



John Massa, Donald Cayouette, Sylvain Fontaine et Randy Zane.



Michel Normand, Yvon Paris, Geneviève Béchard et René Dery.



Marc Nadeau, Marcel Poirier, Marie-Claude Beaulieu et Stéphane Gingras.



Alain Paquin, Monique Côté, Linda Lemieux et Gilles Blais.



Dr Benoît Daneault, Alain Collard, Dr François Belzile et Dr Mathieu Belzile.



Roger Léveillé, Anne Rousseau, Hugo Girard et Serge Moreau.



Yves Marcil, Carmelle Savoie, Pierre Laberge et Eddy Jr Savoie.



Mario Laperrière, Christine Woolgar, Suzanne Larochelle et Pierre Fréchette.



Claude Meunier, René Lamarche, Charles Custeau et Sylvain Richer.



Stéphane Millette, Richard Millette, Sophie Warren et Robert Carignan.



Jean Boisvert, Jason Davis, Micheline Savoie et Martin Boisvert.



MERCI À TOUS NOS PARTICIPANTS

TOURNOI DE GOLF

17^e édition



au profit de
Fondation du CHUS



BMO



MicroAge



FAMILLE JEAN BRASSARD

FAMILLE ROYER



DELTA
SHERBROOKE
HÔTEL ET CENTRE DES CONGRÈS

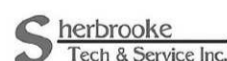


MERRELL M



ARTISTES PEINTRES

- André Philibert
- Louise Lacourse
- Louise Thériault
- Vincent Cordo
- Jacques Hébert
- Stuart Main
- Anik Dubaere
- Suzanne Leblanc



Cuisinons

pour la
Fondation du CHUS

Recettes présentées par plus de 100 personnalités

UN LIVRE DE RECETTES AU PROFIT DE LA FONDATION DU CHUS

Qu'ont en commun le chanteur Vincent Vallières, le maire de Sherbrooke Bernard Sévigny et les deux présidents d'honneur du Tournoi de golf José Boisjoli de BRP et Alain Lemaire de Cascades? Ils font partie des quelque 100 personnalités de la région ayant dévoilé l'une de leurs recettes favorites dans un livre au profit de la Fondation du CHUS!

À travers ces gens d'affaires, spécialistes de la santé, restaurateurs, professionnels et dirigeants d'entreprises, découvrez certains secrets de famille. Une sommelière propose quant à elle un accord de vin pour chaque plat.

Le livre est vendu au prix de 30 \$. La liste des endroits où se le procurer est disponible sur le site fondationchus.org.

Sous le soleil de la Jamaïque

C'est à Secret Wild Orchid, Montego Bay, en Jamaïque, que 123 voyageurs ont débarqué du 20 au 25 novembre 2013 pour un séjour inoubliable. En plus de ramener dans leurs bagages des souvenirs incroyables, ils ont contribué à une bonne cause, 324 757\$ étant remis au profit de deux fondations.

Complices dans la lutte au cancer

La Fondation du CHUS s'est donnée pour mission d'amasser cinq millions de dollars en 5 ans afin d'acquérir des équipements de haute technologie, en plus de poursuivre les recherches en cours sur ce fléau qu'est le cancer.

De son côté, la Fondation Claude-Durocher, connaît une augmentation constante des demandes d'aide financière et il importe d'assurer la pérennité du programme d'aide aux familles éprouvées par cette maladie.



Activité-
2013-2014
bénéfice

SOYEZ DU PROCHAIN VOYAGE!
La 5^e édition de cette activité haute en couleur se déroulera à Playa Del Carmen, au Mexique, du 19 au 24 novembre. Les participants profiteront alors de la mer, d'un massage au spa, d'une promenade en catamaran, d'une expédition en plongée sous-marine ou savoureront une ronde de golf sous le soleil du Mexique. Réservez votre place!



CLASSIQUE DE HOCKEY AU PROFIT DE LA FONDATION DU CHUS

Une journée comme les pros!

Peu de hockeyeurs amateurs peuvent se targuer de fouler la glace du Centre Bell. C'est justement l'occasion qu'offre la Classique de hockey. Le 29 octobre 2013 ainsi que le 25 mars 2014, deux groupes ont ainsi pu vivre, l'espace d'une journée, l'aventure des pros du hockey. Ils se sont d'abord déliés les jambes au Centre d'entraînement des Canadiens, avant de partir en direction du Centre Bell pour se préparer au match qui avait lieu à 13 h en compagnie de plusieurs personnalités du monde sportif et culturel. La partie de hockey terminée, tout ce beau monde s'est dirigé au Salon des Anciens Canadiens pour le coquetel, suivi du souper au restaurant la Mise au jeu. Pour clore cette belle journée en beauté, les participants de cette activité-bénéfice au profit de la Fondation du CHUS ont pu assister au match du Canadien en soirée.



Activité-
2013-2014
bénéfice



Parmi les personnalités qui ont partagé la glace avec les participants de la Classique de hockey, notons Daniel Savoie (alias Patrice Lemieux), Martin Cloutier, Patrice Bélanger, Serge Boisvert, Jean-Michel Ancitil, Charles Lafortune, Patrice Robitaille, Guy Jodoin, Geoff Molson, Yvon Lambert et Réjean Houle.

Un personnel soignant... accueillant !

Jean Poliquin se considère chanceux dans sa malchance: «Si tu as à avoir le cancer, le CHUS est le meilleur endroit pour te faire soigner!» raconte l'homme de 60 ans qui habite St-Paul-d'Abbotsford, tout près de Granby.

C'est à l'occasion d'un souper, à l'automne 2011, que la conjointe de Jean remarque une petite bosse sous son oreille gauche. Il décide alors de consulter à la clinique sans rendez-vous où on l'envoie immédiatement rencontrer un ORL à l'hôpital de Granby. «Là-bas, on m'a fait un scan puis une biopsie.» Dans son for intérieur, Jean sait qu'il a le cancer, «mais on vit une sorte de déni, on ne veut pas se l'avouer.» Pendant les 10 jours d'attente pour le diagnostic, il en profite cependant pour faire de gros travaux autour à la maison, «pour ne pas laisser ma conjointe dans le trouble au cas où...»

Finalement, Jean apprend que sa bosse est un ganglion qui réagit à la maladie qui le gruge: un cancer de la base de la langue, inopérable parce que trop près de la carotide. «J'avais le choix d'aller vers Montréal, comme le font plusieurs gens de la région de Granby par habitude, mais mon infirmière pivot à Granby m'a parlé du corridor qui existait avec le CHUS, et aussi de l'excellente réputation de ses professionnels dans le traitement du cancer. Personnellement, je préférerais voyager vers Sherbrooke: il n'y a jamais de bouchons de circulation! J'ai aussi profité de l'Hôtellerie pour les gens atteints du cancer à deux reprises: c'est vraiment super comme endroit.»

Bref, la distance n'a pas fait peur à Jean qui a choisi de participer à un protocole de recherche. «C'est pourquoi encore aujourd'hui je vais au CHUS pour un suivi; c'est bien ainsi, car ça me permet de saluer toutes ces personnes qui ont contribué à ma guérison. En matière de gestion des ressources humaines, le CHUS fait les choses parfaitement! On trouve toujours la bonne personne au bon poste. Durant les sept semaines qu'ont duré mes traitements, je n'ai croisé que des gens accueillants, bienveillants, soignants. Personnellement, j'ai toujours tenté de dédramatiser la situation avec humour, et le personnel a bien embarqué là-dedans! Ça fait tellement une grande différence... Nadia, mon infirmière pivot à Granby, Frédéric, mon infirmier pivot au CHUS, les infirmières de recherche, les technologues, la travailleuse sociale, la nutritionniste... ce sont tous des anges. Et que dire du Dr Abdenour Nabbid! C'est un grand homme. Il est réservé et peu bavard, mais il maîtrise son domaine et s'y dévoue entièrement: j'étais vraiment entre bonnes mains!»

De tempérament positif, Jean a pu compter sur l'appui de ses proches. «Malgré tout, on s'interroge énormément, le traitement peut avoir des effets secondaires, bref on a aussi besoin de l'aide des spécialistes et via notre infirmier pivot, on obtient les réponses à toutes nos questions ou on est dirigé vers les bonnes ressources.» Grâce au corridor établi entre le CHUS et les établissements de santé du RUIS, Jean a également eu accès fa-

« J'ai une très haute estime pour le personnel du CHUS, ils ont une place toute particulière dans mon cœur. Ce témoignage, c'est une façon de leur lever mon chapeau. »

ciement au service d'une infirmière à domicile lorsque ce fut nécessaire. «Ce sont des gestes tout simples, des mots réconfortants qui ont parfois le plus grand impact. Quand j'ai reçu mon diagnostic, mon infirmière pivot m'a dit *Inquiète-toi pas, tu es pris en main*. Ça m'a fait tellement de bien!»

Après un traitement puissant de chimiothérapie, Jean a eu de la radiothérapie du lundi au vendredi pendant sept semaines. «Grâce à de l'équipement à la fine pointe, le traitement a été moins douloureux, moins invasif et les effets secondaires ont été réduits. Mais au-delà de la technologie, ce sont les gens qui opèrent ces machines qui rendent le processus humain. Ces spécialistes voient à longueur de journée des gens malades, mais jamais on ne se sent comme un numéro ou un autre patient: on est une personne accueillie gentiment et pour qui on déploie tout ce qui est possible pour la guérir.»

Pour Jean, il n'était d'ailleurs pas question de se laisser envahir par la maladie, «de me rouler dans mon cancer comme dans une vieille couverture», image-t-il. «C'est important de rester positif et proactif, d'aller chercher toute l'aide dont on a besoin et de suivre à la lettre les recommandations des gens qui nous traitent. Il faut se prendre en main et faire confiance... Et au CHUS, on peut avoir confiance. Personnellement, je ne peux que vanter cet hôpital. On m'y a traité avec des appareils de haute technologie et on m'y a soigné avec cœur.»

Aujourd'hui, il ne reste plus de traces de la maladie, à peine quelques petits inconvénients avec lesquels Jean Poliquin a appris à vivre avec ce même optimisme qui l'a animé tout au long de sa maladie. «Déjà, j'étais quelqu'un qui appréciait la vie au quotidien, mais je profite davantage du moment présent avec tous mes proches. Bref, je goûte encore plus aux petits plaisirs de la vie, à tout ce qu'il y a de beau autour de nous.»



Appuyons le CHUS dans sa lutte contre le cancer

Votre générosité porte ses fruits !

Vos dons ont déjà permis au CHUS d'optimiser le traitement du cancer, et ce, de différentes façons :

- réaménagement des espaces en chimiothérapie pour offrir un espace plus vaste et plus agréable pour les patients et le personnel;
- achat d'équipements médicaux de pointe tels qu'un appareil de navigation assistée en ORL, un broncoscope en pneumologie, un médiastinoscope en chirurgie, une caméra et un écran pour un microscope en hématologie et plus encore;
- aménagement d'une salle de radiothérapie selon le principe de l'environnement guérissant.

Il reste encore tant à faire...

Continuez à donner. D'autres beaux projets sont sur la table et, grâce à vous, pourront avoir un impact dans la guérison et la qualité de vie de plusieurs personnes atteintes d'un cancer.

PRIORITÉS POUR 2014

Acquisition d'un appareil photodynamique pour la dermatologie **(80 000 \$)**

Acquisition d'un système de vérification des doses en pharmacie **(50 000 \$)**

